



# *Ministero dell'Istruzione e del Merito*

*Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione  
Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione  
del sistema nazionale di istruzione*

## **IL DIRETTORE GENERALE**

- VISTO** il D.P.R. 31 agosto 1999, n. 394 - art. 49, comma 1, in combinato disposto con l'art. 16 del D. Lgs. n. 206/2007;
- VISTA** la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;
- VISTO** il D. Lgs. 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;
- VISTO** il D.P.R. 14 febbraio 2016, n. 19, Regolamento recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;
- VISTA** l'istanza presentata ai sensi dell'art. 49, comma 1, del n. D.P.R. 394/99 in combinato disposto con l'art. 16 del D. Lgs. n. 206/2007, di riconoscimento della qualifica professionale per l'insegnamento acquisito in ECUADOR, paese non comunitario, dalla Sig.ra **Aurora Del Carmen MARCILLO MIRANDA**;
- VISTA** la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sotto indicato;
- VISTA** la dichiarazione di valore in loco, rilasciata dall'Ambasciata d'Italia a Quito (Ecuador) in data 26/06/2017, nella quale si dichiara che il titolo indicato nel dispositivo, regolarmente registrato a Quito in data 25/04/2005 presso il Ministero dell'Istruzione Pubblica, Educazione e Cultura ecuadoregno, consente all'interessata di esercitare la professione di Insegnante di Scuola Primaria in tutto il territorio dell'Ecuador;
- VISTO** l'art. 7 e successive modifiche del D. Lgs. n. 206/2007, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;
- VISTA** la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7.10.2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;



*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione  
del sistema nazionale di istruzione*

**CONSIDERATO** che l'interessata, cittadina ecuadoregna e italiana, di madrelingua spagnola, non possiede la competenza linguistica necessaria, e dovrà, al momento dell'esercizio della professione di docente presso le istituzioni scolastiche statali e/o paritarie-autonome, dar prova della conoscenza della lingua italiana documentando l'attestato a livello appropriato C2, rilasciato da Università o Enti certificatori abilitati a rilasciare certificazione secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento del Consiglio d'Europa, secondo le indicazioni di cui alla circolare ministeriale 7 ottobre 2013, prot. n. 5274;

**RILEVATO** che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, e successive modifiche, del D. Lgs. n. 206/2007, in combinato disposto con il comma 2, art. 49 del D.P.R.394/99, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato d'origine, compatibilmente con la natura, la durata e la composizione della formazione professionale conseguita;

**RILEVATO**, altresì, che, ai sensi dell'art. 19 del D.lgs. n. 206/2007, l'esercizio della professione in argomento è subordinata, nel Paese di provenienza al possesso di un ciclo di studi post-secondari di durata di almeno tre anni comprensivo della formazione didattico-pedagogica, oltre che alla registrazione del suddetto titolo presso il SENESCYT (Secretaría Nacional de Instrucción Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación);

**VISTO** il decreto direttoriale prot. n. 5 del 2 gennaio 2024, che ha subordinato al superamento di misure compensative il riconoscimento del titolo di formazione professionale in argomento;

**VISTA** la comunicazione pervenuta a questo Ministero in data 9 aprile 2024 attraverso l'apposita piattaforma, con la quale l'Ufficio Scolastico Regionale per Lombardia ha fatto conoscere l'esito favorevole della misura compensativa svolta dall'interessata per gli insegnamenti in argomento;

## **DISPONE**

### **1. Il titolo di formazione professionale:**

diploma di istruzione post secondario: "Profesor de Educación Primaria" (Insegnante di scuola primaria), rilasciato dall'Istituto Pedagogico Superiore di "Manuela Cañizares" di Quito (ECUADOR) il 04 ottobre 1996;

posseduto dalla cittadina ecuadoregna e italiana Sig.ra **Aurora Del Carmen MARCILLO MIRANDA**, nata a Alausi (ECUADOR), il 01/12/1968, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206, è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente per il seguente insegnamento:



*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione  
del sistema nazionale di istruzione*

## **EE00-INSEGNAMENTO SCUOLA PRIMARIA**

2. Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 32 della legge n. 69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione.

**IL DIRETTORE GENERALE**

Fabrizio Manca